

# 服務公告 Announcement

本中心將於下列日期暫停服務，敬請留意：

- 元旦日：2014年1月1日(星期三)
- 農曆年三十：2014年1月30日(星期四)，提早至下午1時暫停
- 農曆年初一：2014年1月31日(星期五)
- 農曆年初二：2014年2月1日(星期六)
- 農曆年初三：2014年2月2日(星期日)
- 農曆年初四：2014年2月3日(星期一)
- 清明節：2014年4月5日(星期六)
- 耶穌受難節：2014年4月18日(星期五)
- 耶穌受難節翌日：2014年4月19日(星期六)
- 復活節：2014年4月20日(星期日)
- 復活節星期一：2014年4月21日(星期一)

## 目錄 Contents

### 【社區焦點】Community Foci

香港第一條貧窮線 Hong Kong's First Poverty Line	1
西區新聞回顧 Community Updates	4

### 【服務焦點】Service Foci

2013年賣物會 Bazaar 2013	6
營盤凝聚迎中秋 Mid Autumn Night @Sai Ying Pun	7
中西區公共交通服務重組居民會 Community Meeting on Public Transport Re-organization Plans	8
西區基層租客要求市區增建公屋 Western District Grassroot Tenants demands for more Urban Public Housing	10
廚餘再生運動	11
愛心湯水送長者 Soup-on-wheels for the Elderly Singletons	12
跑出健康人生路海濱歡樂跑 Run for a Healthy Life	14

### 【活動廣場】Program Square

社區活動 Community Programs	15
義工活動 Volunteers Programs	24
兒童活動 Children Programs	26
家庭活動 Family Programs	28
青少年活動 Youth Programs	31
婦女活動 Women Programs	34
退休人士及長者活動 Retirees and Elderly Programme	35
新來港定居人士活動 New Arrival Programs	37
基層家庭活動 Grassroot Families Program	39
南亞人士服務 South-Asian Programs	44
圖書館活動 Library Programs	46
興趣發展課程 Interest Development Course	50
報名須知 Enrollment Procedures	封底內頁

非賣品 ● 免費贈閱



## 香港明愛 使命與目標

明愛在本質上是一項瞭解與關懷、照料與服務、人類發展和團結的行動。明愛確認援助急需者或長貧者的工作有繼續存在的需要和價值，不過明愛服務最終的依歸，是使人們發展自己的才能，並且克服生活環境的障礙。

## 青少年及社區服務 服務宗旨

致力推動了解、關懷、參與和承擔的歷程，為青少年及社區的全面發展而工作。

刊物名稱：堅城迴響第78期(2014年1月至3月)

出版者：明愛莫張瑞勤社區中心

Caritas Mok Cheung Sui Kun Community Centre

督印人：吳文穗 編輯：李樹嫻

印刷數量：3,600本